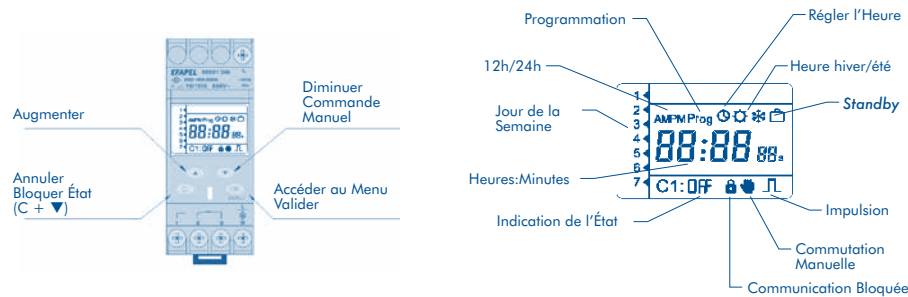


INTERRUPTEUR HORAIRE DE 1 CANAL JOURNALIER/HEBDOMADAIRE DIGITAL **FR**

DESCRIPTION

Il permet de contrôler une installation ou un équipement en fonction d'une programmation quotidienne et / ou hebdomadaire. Il possède une capacité pour mémorisation de 32 manœuvres. Fonctions ON OFF et impulsion de 1 à 59 secondes. Changement automatique de l'heure d'été / hiver et possibilité de programmation de la période d'inactivité.



MODE D'UTILISATION

1. RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

- Appuyer sur "Ok".
 - Appuyer sur "▲" jusqu'à ce que le symbole "☼" clignote; appuyer sur "Ok".
 - Régler l'Année avec les touches "▲" ou "▼"; appuyer sur "Ok".
 - Régler le Mois avec les touches "▲" ou "▼"; appuyer sur "Ok".
 - Régler le Jour avec les touches "▲" ou "▼"; appuyer sur "Ok".
 - Régler le Jour de la Semaine (1→lundi) avec les touches "▲" ou "▼"; appuyer sur "Ok".
 - Régler l'Heure avec les touches "▲" ou "▼".
- Note: pour modifier le format de l'heure (12/24) appuyer sur "▲" ou "▼"; appuyer sur "Ok".
- Régler les Minutes avec les touches "▲" ou "▼"; et appuyer sur "Ok" pour terminer et retourner à l'écran initial.

2. PROGRAMMATION

- Appuyer sur "Ok".
 - Appuyer sur "▲" jusqu'à ce que le symbole "Prog" clignote.
 - Appuyer sur "Ok" - la 1ère manœuvre programmée apparaît. S'il n'existe aucune programmation, il apparaît "- / -".
 - En appuyant sur "Ok" et "▲" ou "▼" nous sélectionnons:
 - Type d'Opération - ON, OFF ou IMPULSION.
 - Heure et Minute. Temps de durée de l'impulsion en secondes.
 - Jour - OK pour sélectionner "▲" ou "▼" pour éliminer.
 - Appuyer sur "Ok" à la fin pour passer au programme suivant.
- Note : En appuyant sur "▲" le nombre de mémoires vides apparaît.
- Pour retourner sur l'écran initial, appuyer sur "C".

3. VISUALISER, MODIFIER OU ÉLIMINER PROGRAMMATION

- Appuyer sur "Ok".
- Appuyer sur "▲" jusqu'à ce que le symbole "Prog" clignote; appuyer sur "Ok".
- Sélectionner le programme souhaité avec "▲" ou "▼".
- Pour modifier, faites la même chose qu'en 2. Programmation.
- Pour supprimer, appuyer sur "Ok" et ensuite sur "C".
- Pour supprimer toutes les programmations, appuyer sur "▲" jusqu'à ce que le nombre de mémoire de programmation libres apparaissent et appuyer ensuite simultanément sur "Ok" et sur "C". L'indication "32" correspondant au nombre maximal de mémoires apparaît.
- Pour retourner sur l'écran initial, appuyer sur "C".

4. OPÉRATION MANUELLE

- En appuyant sur "▲" ou "▼" vous modifiez l'état du circuit (ON ou OFF) et le symbole "☼" apparaît à l'écran. La prochaine action élimine l'opération manuelle et le symbole "☼" disparaît.

5. OPÉRATION MANUELLE PERMANENTE

- Pour suspendre toutes les actions programmées, appuyer en simultanément sur "C" et sur "▼" lorsque le symbole "☼" apparaît à l'écran. L'appareil ne fonctionne alors qu'en mode manuel.
- Pour réactiver toutes les programmations, procéder de la même façon. Le symbole "☼" disparaît de l'écran.

6. CHANGEMENT D'HEURE HIVER / ÉTÉ

- Appuyer sur "Ok"; et appuyer sur "▲" jusqu'à ce que le symbole "☼" clignote.
- Avec les touches "▲" ou "▼" et "Ok" sélectionner le mode souhaité:
 - AUTO - Change le dernier dimanche de mai à 2:00 heures et le dernier dimanche d'octobre à 3:00 heures.
 - PRO - Permet de programmer le mois, le jour, l'heure et les minutes du changement d'heure, tout d'abord Hiver-Été et ensuite Été-Hiver.
 - OFF - Ne fait pas le changement d'heure.

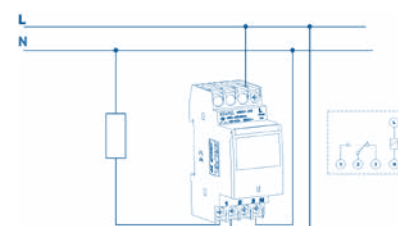
7. SUSPENSION DE LA PROGRAMMATION (CONGÉS)

- Permet de suspendre toutes les actions programmées durant 1 à 99 jours à partir du jour-même. Une fois le délais écoulé, toutes les actions reprennent automatiquement.
- Appuyer sur "Ok"; et appuyer sur "▲" jusqu'au symbole "☼".
- Appuyer sur "Ok" et "▲" ou "▼" pour définir le nombre de jours à partir du jour présent. L'appareil restera en OFF jusqu'à 23:59:59 heures du jour programmé.

CARACTÉRISTIQUES

- 16(10)A - 230V~ - 50/60Hz.
- Charges Maximales Recommandées:
 - Ampoules incandescentes : 3000W.
 - Ampoules fluorescentes : 1200W (avec Compensation).
 - Ampoules à Halogène MBT : 2000VA (avec Transformateur).
 - Ampoules à Halogène 230V : 3000W.
 - Ampoules Économie et LEDs : 600W.
- Consommation: 1W (environ).
- Espaces de mémoire : 32.
- Types de Manœuvres : ON OFF et impulsion (1 à 59 secondes).
- Précision de Manœuvres : 1sec./jour.
- Dimensions : 2 Modules DIN.
- Température de Fonctionnement: -10 °C à +50 °C.
- Indice de Protection : IP20.
- Classe d'isolation : II.

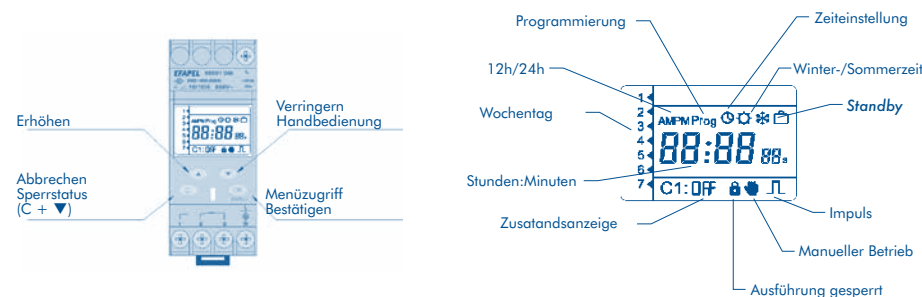
ESQUEMA DE LIGAÇÃO



DIGITALE EIN-KANALIGE TAGES-/WOCHENZEITSCHALTUHR **DE**

BESCHREIBUNG

Erlaubt DIE Steuerung einer elektrischen Anlage oder Ausrüstung nach einem täglichen oder wöchentlichen Programm. Maximale Speicherkapazität von 32 Programmen. Die Ausgabefunktionen sind EIN, AUS and Puls von 1 bis 59 Sek. Automatische Sommer- und Winterzeitanpassung. Programmierung einer Standby-Periode möglich.



BETRIEBSANLEITUNG

1. DATUMS- UND ZEITEINSTELLUNG

- "Ok" drücken.
 - "▲" drücken bis "☼" blinkt; "Ok" drücken.
 - Jahr einstellen mit "▲" oder "▼"; Pfeilen; "Ok" drücken.
 - Monat einstellen mit "▲" oder "▼"; Pfeilen; "Ok" drücken.
 - Tag einstellen mit "▲" oder "▼"; Pfeilen; "Ok" drücken.
 - Wochentag einstellen mit "▲" oder "▼"; Pfeilen; "Ok" drücken.
 - Uhrzeit einstellen mit "▲" oder "▼"; Pfeilen; "Ok" drücken.
- Hinweis: Zum Wechsel zwischen 12/24 "▲" oder "▼"; Pfeile drücken; "Ok" drücken.
- Minuten einstellen mit "▲" oder "▼"; Pfeilen; und "Ok" drücken, um die Programmierung zu beenden und zum ursprünglichen Anzeigestatus zurückzukehren.

2. PROGRAMMIERUNG

- "Ok" drücken.
 - "▲" Drücken bis "Prog" blinkt.
 - "Ok" drücken - Der erste programmierte Vorgang wird angezeigt. Falls leer, wird "- / -" angezeigt.
 - Durch Drücken von "Ok" und "▲" oder "▼" wird folgendes ausgewählt:
 - Betriebsart - EIN, AUS oder IMPULSE.
 - Stunde und Minute. Pulsdauer (IMPULSE) in Sekunden.
 - Tag - Ok um "▲" auszuwählen oder "▼" um den Vorgang zu löschen.
 - Am Ende "Ok" drücken, um zum nächsten Programm zu springen.
- Hinweis: Durch Drücken von "▲" wird der freie Speicherplatz angezeigt.
- "C" drücken, um zum ursprünglichen Anzeigestatus zurückzukehren.

3. PROGRAMM ANSEHEN, EDITIEREN ODER LÖSCHEN

- "Ok" drücken.
- "▲" drücken bis "Prog" blinkt; "Ok" drücken.
- Mittels der Pfeiltasten "▲" oder "▼" Programm auswählen.
- Zum Editieren eines Programms folgen Sie bitte den in "2-Programmierung" beschriebenen Schritten.
- Zum Löschen eines Programms zuerst "Ok" und anschließend "C" drücken.
- Zum Zurücksetzen aller Programme "▲" solange drücken bis die Anzeige des freien Speicherplatzes erscheint, danach "Ok" drücken, gefolgt von "C". Anzeige des freien Speicherplatzes "32".
- "C" drücken, um zum ursprünglichen Anzeigestatus zurückzukehren.

4. MANUELLER BETRIEB

- Durch Drücken von "▲" oder "▼" schaltet die Schaltung zwischen (EIN und AUS) und das Symbol "☼" wird angezeigt. Der nächste programmierte Vorgang löscht den manuellen Vorgang und das.

5. PERMANENTER MANUELLER BETRIEB

- Um alle programmierten Vorgänge zu überschreiben, drücken Sie gleichzeitig "C" und "▼" und der Bildschirm zeigt "☼" an. Das Gerät funktioniert nur im manuellen Betrieb.
- Um alle Programme wieder zu aktivieren, wiederholen Sie die vorherigen Schritte. Das "☼" Symbol verschwindet von der Anzeige.

6. BETRIEBSART WINTER/SOMMER

- "Ok" drücken, und "▲" drücken bis "☼" blinkt.
- "▲" oder "▼" drücken, sowie "Ok" um die Betriebsart Winter/Sommer zu wählen:
 - AUTO - Änderung am letzten Sonntag im Mai um 2:00 Uhr und letzten Sonntag im Oktober um 3:00 Uhr.
 - PRO - Erlaubt die Auswahl von Monat/Tag/Stunde/Min zur Aktivierung der Betriebsart Winter/Sommer, zuerst Winter/Sommer, dann Sommer/ Winter.
 - OFF - Deaktiviert die Betriebsart Winter/Sommer.

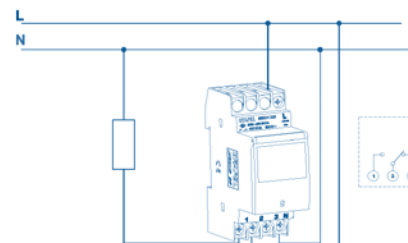
7. URLAUSPROGRAMM

- Erlaubt den Stopp aller Programme für 1 bis 99 Tage. Nach diesem Zeitabschnitt werden alle Speicher automatisch wieder aktiviert.
- Drücken Sie "Ok"; und drücken Sie "▲" bis "☼" angezeigt wird.
- Drücken Sie "Ok" und "▲" oder "▼" um die Anzahl der Tage ab dem heutigen Tag zu bestimmen. Das Gerät wird bis 23:59:59 des programmierten Tages deaktiviert.

EIGENSCHAFTEN

- 16(10)A - 230V~ - 50/60Hz.
- Empfohlene Höchstbelastungen:
 - Glühlampen: 3000W
 - Leuchtstoffröhren: 1200W (mit Ausgleich).
 - Halogenlampen MBT: 2000VA (mit Transformator).
 - Halogenlampen 230V~: 3000W.
 - Energiesparlampen und LEDs: 600W.
- Leistungsaufnahme: 1W.
- Speicherkapazität: 32 Blöcke.
- Ausgangsfunktionen: EIN, AUS and Puls (1 bis 59 Sek.).
- Genauigkeit: 1 Sek./Tag.
- Größe: 2 Module DIN.
- Betriebstemperaturbereich: -10°C bis +50°C.
- Schutzklasse: IP20.
- Isolationsklasse: II.

SCHALTPLAN



EFAPEL®

Empresa Fabril de Produtos Eléctricos, S.A.

MODUS 55

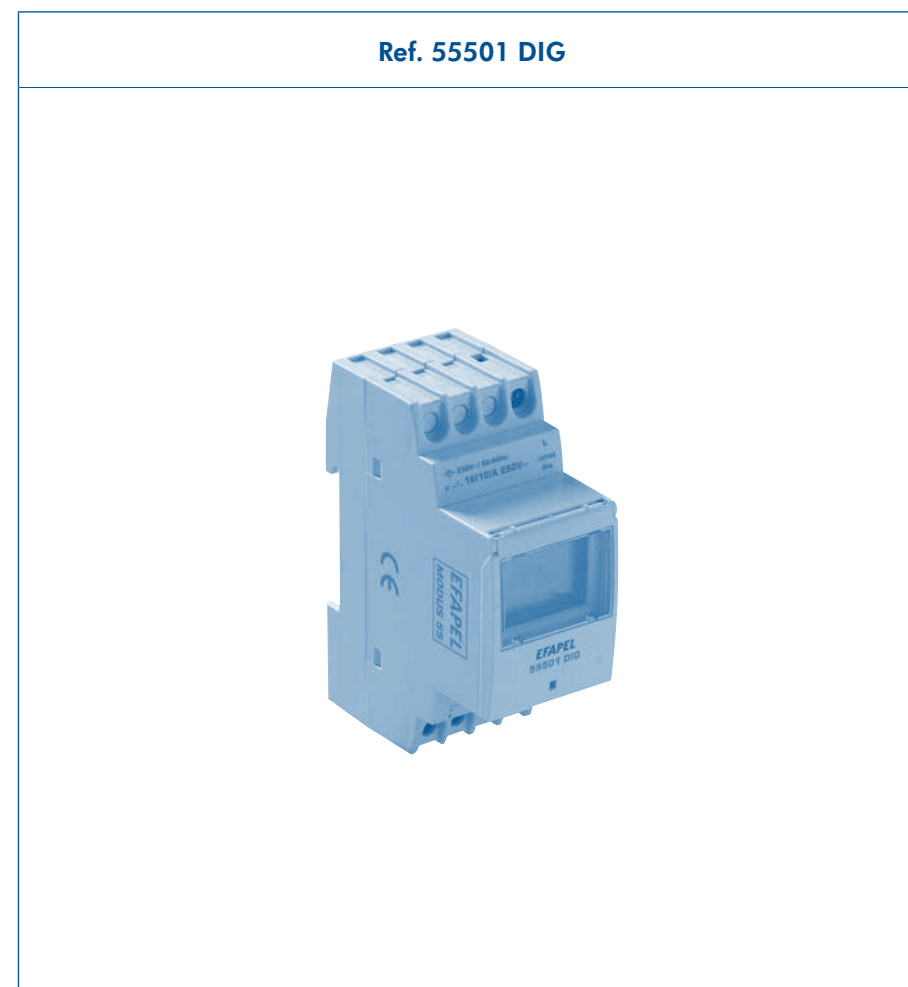
INTERRUPTOR HORÁRIO DE 1 CANAL DIÁRIO/SEMANAL DIGITAL

INTERRUPTOR HORARIO DE 1 CANAL DIARIO/SEMANAL DIGITAL

DIGITAL DAILY/WEEKLY CLOCK SWITCH OF 1 CHANNEL

INTERRUPTEUR HORAIRE DE 1 CANAL JOURNALIER / HEBDOMADAIRE DIGITAL

1 - KANAL-ZEITSCHALTUHR, TAG/WOCHE, DIGITAL



Folheto Informativo n.º 35/2018 (291 191)

Serpins
3200-355 Serpins
PORTUGAL

PORTUGAL
☎ +351 239 970 136
✉ comercial@efapel.com

ESPAÑA
☎ 900 535 746
✉ espana@efapel.com

EXPORT
☎ +351 239 970 135
✉ export@efapel.com

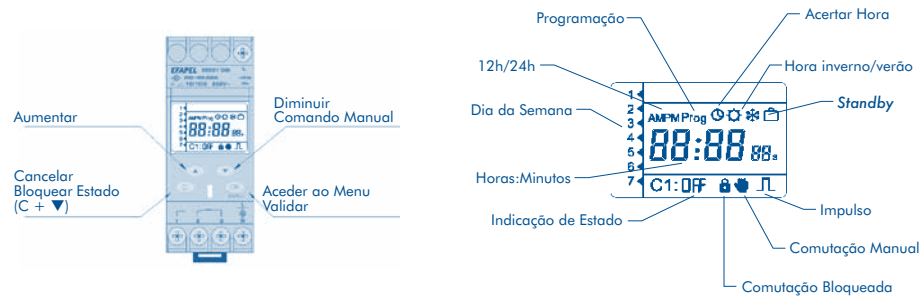
SAT
☎ +351 239 970 132
✉ sat@efapel.com



INTERRUPTOR HORÁRIO DE 1 CANAL DIÁRIO/SEMANAL DIGITAL **PT**

DESCRIÇÃO

Permite controlar uma instalação ou equipamento em função de uma programação diária e/ou semanal. Possui capacidade para memorização de 32 manobras. Funções ON, OFF e Impulso de 1 a 59 segundos. Mudança automática de hora verão/inverno e possibilidade de programação de período de inatividade.



MODO DE UTILIZAÇÃO

1. ACERTO DE DATA E HORA

- Pressionar "Ok".
- Pressionar "▲" até o símbolo "☉" piscar; pressionar "Ok".
- Acertar Ano com as teclas "▲" ou "▼"; pressionar "Ok".
- Acertar Mês com as teclas "▲" ou "▼"; pressionar "Ok".
- Acertar Dia com as teclas "▲" ou "▼"; pressionar "Ok".
- Acertar Dia da Semana (1→segunda-feira) com as teclas "▲" ou "▼"; pressionar "Ok".
- Acertar Hora com as teclas "▲" ou "▼".

Nota: para alterar o formato da hora (12/24) pressionar "▲" ou "▼"; pressionar "Ok".
 Acertar Minutos com as teclas "▲" ou "▼"; e pressionar "Ok" para concluir e voltar ao display inicial.

2. PROGRAMAÇÃO

- Pressionar "Ok".
- Pressionar "▲" até o símbolo "Prog" piscar.
- Pressionar "Ok". Aparece a 1ª manobra programada. No caso de não existir nenhuma programação aparece "- / - / -".
- Pressionando "Ok" e "▲" ou "▼" seleccionamos:
 - Tipo de Operação - ON, OFF ou IMPULSO.
 - Hora e Minuto. Tempo de duração do impulso em segundos.
 - Dia - OK para seleccionar "▲" ou "▼" para eliminar.
- Pressionar "Ok" no final para passar ao programa seguinte.

Nota: Pressionando "▲" aparece o nº de memórias livres.

- Para voltar ao display inicial pressionar em "C".

3. VER, ALTERAR OU ELIMINAR PROGRAMAÇÃO

- Pressionar "Ok".
- Pressionar "▲" até o símbolo "Prog" piscar; pressionar "Ok".
- Seleccionar o programa pretendido com "▲" ou "▼".
- Para alterar proceder como em 2. Programação.
- Para eliminar pressionar "Ok" e depois "C".
- Para eliminar todas as programações pressionar "▲" até aparecer o nº de memórias de programação livres e depois simultaneamente em "Ok" e em "C". Aparece a indicação "32" correspondente ao nº máximo de memórias.
- Para voltar ao display inicial pressionar em "C".

4. OPERAÇÃO MANUAL

- Ao pressionar "▲" ou "▼" altera o estado do circuito (ON ou OFF) e aparece no display o símbolo "☼". A próxima acção elimina a operação manual e o símbolo "☼" desaparece.

5. OPERAÇÃO MANUAL PERMANENTE

- Para suspender todas as acções programadas pressionar simultaneamente em "C" e "▼" aparecendo no display o símbolo "🔒". O aparelho passa a funcionar só no modo manual.
- Para reativar todas as programações proceder da mesma forma. O símbolo "🔒" desaparece do display.

6. MUDANÇA DE HORA INVERNO / VERÃO

- Pressionar "Ok"; e pressionar "▲" até o símbolo "☼" piscar.
- Com as teclas "▲" ou "▼" e "Ok" seleccionar o modo pretendido:
 - AUTO - Altera no último domingo de Maio às 2:00 horas e no último domingo de Outubro às 3:00 horas.
 - PRO - Permite programar o mês, dia, hora e minutos de mudança de hora, primeiro Inverno-Verão e depois Verão-Inverno.
 - OFF - Não efetua mudança de hora.

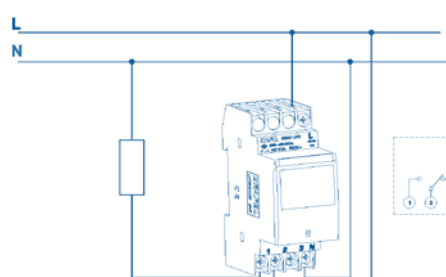
7. SUSPENSÃO DA PROGRAMAÇÃO (FÉRIAS)

- Permite suspender todas as acções programadas durante 1 a 99 dias a contar do próprio dia. Decorrido o prazo programado todas as acções retomam automaticamente.
- Pressionar "Ok"; e pressionar "▲" até o símbolo "☐".
- Pressionar em "Ok" e "▲" ou "▼" para definir o nº de dias a contar do dia presente. O aparelho permanecerá em OFF até às 23:59:59 horas do dia programado.

CARACTERÍSTICAS

- 16(10)A - 230V~ - 50/60Hz.
- Cargas Máximas Recomendadas:
 - Lâmpadas Incandescentes: 3000W.
 - Lâmpadas Fluorescentes: 1200W (com Compensação).
 - Lâmpadas de Halógeno MBT: 2000VA (com Transformador).
 - Lâmpadas de Halógeno 230V: 3000W.
 - Lâmpadas Economizadoras e LEDs: 600W.
- Consumo: 1W (aprox.).
- Espaços de memória: 32.
- Tipos de Manobras: ON, OFF e Impulso (1 a 59 seg.).
- Precisão de Manobras: 1seg./dia.
- Dimensão: 2 Módulos DIN.
- Temperatura de Funcionamento: -10°C a +50°C.
- Índice de Protecção: IP20.
- Classe de Isolamento: II.

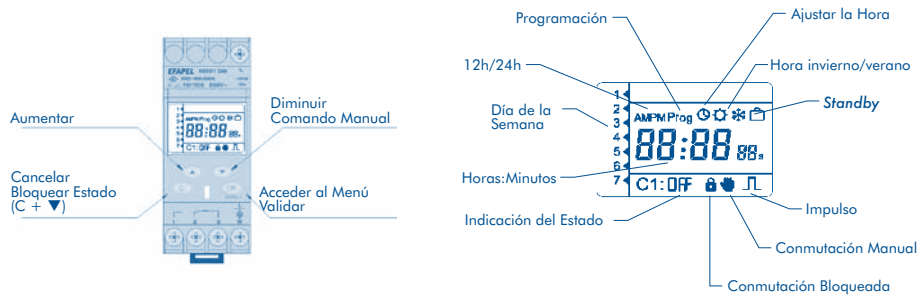
ESQUEMA DE LIGAÇÃO



INTERRUPTOR HORARIO DE 1 CANAL DIARIO/SEMANAL DIGITAL **ES**

DESCRIPCIÓN

Permite controlar una instalación o equipo en función de una programación diaria o semanal. Tiene capacidad para memorizar 32 maniobras. Funciones ON, OFF e Impulso de 1 a 59 segundos. Cambio automático de horario de verano/invierno y posibilidad de programación del periodo de inactividad.



MODOS DE FUNCIONAMIENTO

1. AJUSTE DE FECHA Y HORA

- Presionar "Ok".
- Presionar "▲" hasta que el símbolo "☉" parpadee; presionar "Ok".
- Ajustar el año con las teclas "▲" o "▼"; presionar "Ok".
- Ajustar el mes con las teclas "▲" o "▼"; presionar "Ok".
- Ajustar el día con las teclas "▲" o "▼"; presionar "Ok".
- Ajustar el día de la semana (1→lunes) con las teclas "▲" o "▼"; presionar "Ok".
- Ajustar la hora con las teclas "▲" o "▼".

Nota: para cambiar el formato de la hora (12/24) presionar "▲" o "▼"; presionar "Ok".
 Ajustar los minutos con las teclas "▲" o "▼"; e presionar "Ok" para terminar y volver a la pantalla inicial.

2. PROGRAMACIÓN

- Presionar "Ok".
- Presionar "▲" hasta que el símbolo "Prog" parpadee.
- Presionar "Ok". Aparece la 1ª manobra programada. Si no existe ninguna programación aparece "- / - / -".
- Presionando "Ok" y "▲" o "▼" seleccionamos:
 - Tipo de operación - ON, OFF o IMPULSO.
 - Hora y minuto. Tiempo de duración del impulso en segundos.
 - Día - OK para seleccionar "▲" o "▼" para eliminar.
- Presionar "Ok" al finalizar para pasar al programa siguiente.

Nota: Presionando "▲" aparece el nº de memorias libres.

- Para volver a la pantalla inicia presionar "C".

3. VER, CAMBIAR O ELIMINAR LA PROGRAMACIÓN

- Presionar "Ok".
- Presionar "▲" hasta que el símbolo "Prog" parpadee; presionar "Ok".
- Seleccionar el programa deseado con "▲" o "▼".
- Para cambiar hacer lo indicado en el punto 2. Programación.
- Para eliminar presionar "Ok" y después "C".
- Para eliminar todas las programaciones presionar "▲" hasta que aparezca el nº de memorias de programación libres y después simultáneamente en "Ok" y en "C". Aparece la indicación "32" correspondiente al nº máximo de memorias.
- Para volver a la pantalla inicia presionar "C".

4. OPERACIÓN MANUAL

- Al presionar "▲" o "▼" se cambia el estado del circuito (ON u OFF) y aparece en la pantalla el símbolo "☼". La próxima acción elimina la operación manual y es el símbolo "☼" desaparece.

5. OPERACIÓN MANUAL PERMANENTE

- Para suspender todas las acciones programadas, presionar simultáneamente en "C" y "▼" en la pantalla aparecerá el símbolo "🔒". El aparato pasa a funcionar solo en el modo manual.
- Para reactivar todas las programaciones, seguir el mismo procedimiento. El símbolo "🔒" desaparece de la pantalla.

6. CAMBIO DE HORARIO INVIERNO / VERANO

- Presionar "Ok"; y presionar "▲" hasta que el símbolo "☼" parpadee.
- Con las teclas "▲" o "▼" y "Ok" seleccionar el modo deseado:
 - AUTO - Cambia el último domingo de mayo a las 2:00 horas y el último domingo de octubre a las 3:00 horas.
 - PRO - Permite programar el mes, día, hora y los minutos con el cambio de hora, primero invierno-verano y después verano-invierno.
 - OFF - No lleva a cabo el cambio de hora.

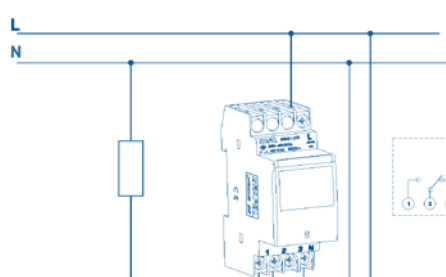
7. SUSPENSIÓN DE LA PROGRAMACIÓN (VACACIONES)

- Permite suspender todas las acciones programadas durante 1 a 99 días, incluyendo el día actual. Pasado el plazo de programación se reanudan automáticamente todas las acciones.
- Presionar "Ok"; e presionar "▲" hasta el símbolo "☐".
- Presionar en "Ok" y "▲" o "▼" para definir el nº de días, incluyendo el día actual. El aparato permanecerá en OFF hasta las 23:59:59 horas del día programado.

CARACTERÍSTICAS

- 16(10)A - 230V~ - 50/60Hz.
- Cargas máximas recomendadas:
 - Bombillas incandescentes: 3000W.
 - Bombillas fluorescentes: 1200W (con compensación).
 - Bombillas halógenas MBT: 2000VA (con transformador).
 - Bombillas halógenas 230V: 3000W.
 - Bombillas economizadoras y LED: 600W.
- Consumo: 1W (aprox.).
- Espacios de memoria: 32.
- Tipos de maniobras: ON, OFF e Impulso de (1 a 59 seg.).
- Precisión de maniobras: 1seg./dia.
- Dimensión: 2 módulos DIN.
- Temperatura de funcionamiento: -10 °C a +50 °C.
- Índice de protección: IP20.
- Clase de aislamiento: II.

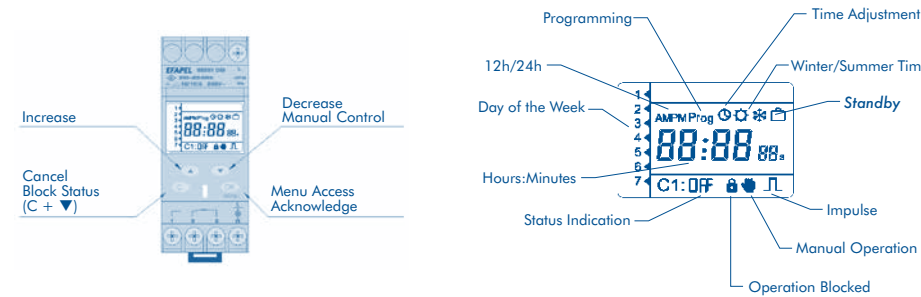
ESQUEMA DE LIGAÇÃO



DIGITAL DAILY/WEEKLY CLOCK SWITCH OF 1 CHANNEL **EN**

DESCRIPTION

It allows to control the operation of an electric installation or equipment according to a daily or weekly program. It can memorize the a maximum capacity of 32 Programs. The output functions are ON, OFF and Impulse from 1 to 59 seconds. It automatic, adjusts the time in Summer and Winter. It's possible to program a Stand By period.



OPERATING INSTRUCTIONS

1. DATE AND HOUR SETTING

- Press "Ok".
- Press "▲" until "☉" arrows; press "Ok".
- Set the Year with "▲" or "▼"; press "Ok".
- Set the Month with "▲" or "▼"; press "Ok".
- Set the Day with "▲" or "▼"; press "Ok".
- Set the Day of the Week (1→monday) with "▲" or "▼"; press "Ok".
- Set the Hour with "▲" or "▼".

Note: To change between 12/24 press "▲" or "▼"; press "Ok".
 Set the Minutes with "▲" or "▼"; and press "Ok" to end programming and return to initial display status.

2. PROGRAMMING

- Press "Ok".
- Press "▲" until "Prog" flickers.
- Press "Ok". The 1st programmed operation is displayed. If empty it displays "- / - / -".
- By pressing "Ok" and "▲" or "▼" we select:
 - Operation mode - ON, OFF or IMPULSE.
 - Hour and minute. Duration of IMPULSE in seconds.
 - Day - Ok to select "▲" or "▼" to delete operation.
- Press "Ok" at the end to jump to the next program.

Note: By pressing "▲" it displays number of free memories.

- To return to initial display press "C".

3. SEEING, EDITING OR DELETING A PROGRAM

- Press "Ok".
- Press "▲" until "Prog" flickers; press "Ok".
- Select the program using the "▲" or "▼".
- To Edit a program follow steps described in "2-Programming".
- To Delete a program press "Ok" followed by "C".
- To Reset all programs press "▲" until the number of free memories is displayed then "Ok" followed by "C". The number of free memories "32" is displayed.
- Press "C" to return to initial display status".

4. MANUAL OPERATION

- By pressing "▲" or "▼" the circuit switches between (ON and OFF) and the symbol "☼" is displayed. The next programmed operation clears the manual operation and the "☼" disappears.

5. PERMANENT MANUAL OPERATION

- To override all programmed operations press simultaneously "C" and "▼" and the screen displays "🔒". The device will work only in manual operation mode.
- To re-enable all programs repeat the previous steps. The "🔒" symbol disappears from the display.

6. WINTER/SUMMER MODE

- Press "Ok", and press "▲" until "☼" flickers.
- Press "▲" or "▼" and "Ok" to select Winter/Summer mode:
 - AUTO - Changes May's last Sunday at 2:00 AM and October's last Sunday at 3:00AM.
 - PRO - Allows to choose Month/Day/Hour/Min when Winter/Summer mode is enabled, first Winter/Summer then Summer/Winter.
 - OFF - Disables Winter/Summer mode.

7. HOLIDAY PROGRAM

- Allows to stop all programs from 1 to 99 days. After that period all memories are re-enabled automatically.
- Press "Ok"; and press "▲" until "☐" is displayed.
- Press "Ok" and "▲" or "▼" to determine number of days from the present day onwards. The device will be disabled until 23:59:59 of the programmed day.

CARACTERÍSTICAS

- 16(10)A - 230V~ - 50/60Hz.
- Recommended Maximum Loads:
 - Incandescent Lamps: 3000W.
 - Fluorescent Lamps: 1200W (with Compensation).
 - Halogen Lamps MBT: 2000VA (with Transformer).
 - Halogen Lamps 230V~: 3000W.
 - Energy Saving Lamps and LEDs: 600W.
- Power Consumption: 1W.
- Memory Capacity: 32 Blocks.
- Output Functions: ON, OFF and Impulse (1 to 59 sec.).
- Precision: 1sec./day.
- Size: 2 Modules DIN.
- Operating Temperature Range: -10°C to +50°C.
- Protection Index: IP20.
- Insulation Class: II.

WIRING DIAGRAM

